

TRONIC®



KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG TKHU 2 A2

(DE) (AT) (CH)

KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG

Bedienungsanleitung

(FR) (CH)

SUPPORT DE VOITURE POUR SMARTPHONE

Mode d'emploi

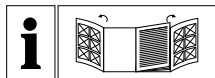
(IT) (CH)

SUPPORTO SMARTPHONE PER AUTO

Istruzioni per l'uso

IAN 452238_2310

(DE) (AT) (CH)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR) (CH)

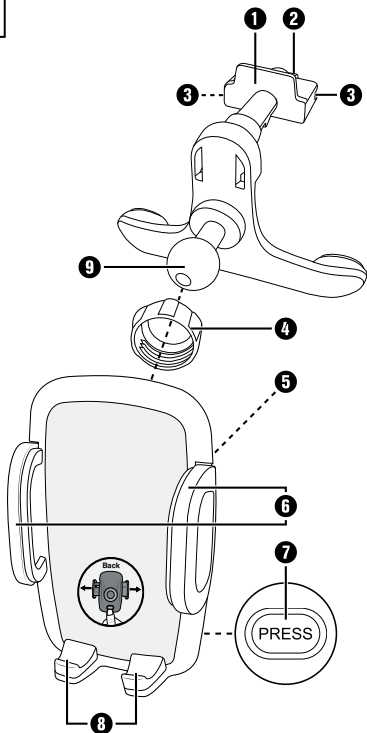
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

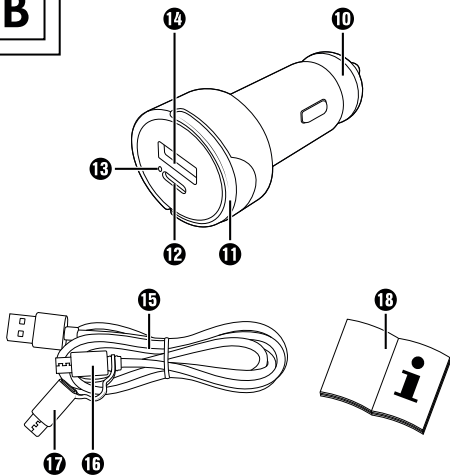
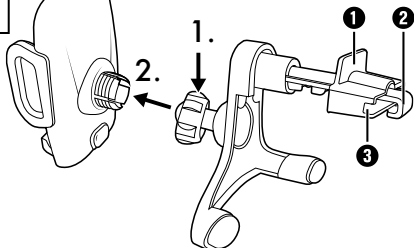
(IT) (CH)

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni

DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR / CH	Mode d'emploi	Page	25
IT / CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	49

A



B**C**

Inhaltsverzeichnis

Einführung 3

Bestimmungsgemäße Verwendung 3

Hinweise zu Warenzeichen 4

Verwendete Warnhinweise und Symbole. 4

Sicherheitshinweise 7

Bedienelemente 10

Technische Daten 11

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung 12

Lieferumfang prüfen 12

Bedienung und Betrieb 13

KFZ-Halterung montieren 13

Lüftungsschlitzklemme montieren 13

Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen . . . 14

Laden des Mobiltelefons 15

Fehlersuche 16

Reinigung und Pflege 17

Lagern bei Nichtbenutzung 17

Entsorgung 18

Gerät entsorgen 18

Verpackung entsorgen 19

Garantie der Kompernaß Handels GmbH. 20

Service 23

Importeur 24

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die KFZ-Halterung ist ein Gerät der Informationselektronik und dient der Befestigung und gleichzeitigen Ladung von Mobiltelefonen (und anderen 5 V-Geräten mit USB-Anschluss) im Auto. Der KFZ/USB-Adapter ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten sind ausgeschlossen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** WARNUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** VORSICHT**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde. Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.

Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GEFAHR

- Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Hartschaum) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- **⚠️ WARNUNG** Stellen Sie bei der Montage der Halterung sicher, dass diese keine Behinderung beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) darstellen, oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränken.
- **⚠️ WARNUNG** Platzieren Sie die Halterung nicht im Entfaltungsbereich des Airbags oder in dessen Nähe, da dieser die Halterung im Falle einer Auslösung durch den Innenraum des Fahrzeuges schleudern würde und schwere Verletzungen verursachen kann.

- Achten Sie darauf, dass die Halterung nicht an einer Position installiert wird, an der Sie im Fall eines Unfalls oder Zusammenstoßes damit in Kontakt kommen können.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons/Endgerät.
- Wenn Sie am KFZ/USB-Adapter Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
- **⚠️ WARNUNG** Der Rauch darf keinesfalls eingeatmet werden, da dieser gesundheitsschädlich ist.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann.

Bedienelemente

- ➊ Hebel
- ➋ Haken
- ➌ Aussparungen
- ➍ Schraubring
- ➎ Kugelgelenk-Aufnahme
- ➏ Haltebacken für Mobiltelefon
- ➐ Taste **PRESS**
- ➑ Stützen für Mobiltelefon
- ➒ Kugelgelenk
- ➓ KFZ/USB-Adapter
- ➔ Haltebügel
- ➕ USB-Buchse Typ C
- ➖ Betriebs-LED
- ➗ USB-Buchse Typ A
- ➘ Ladekabel
- ➙ Micro-USB-Stecker
- ➚ USB Typ C-Stecker (Micro-USB auf USB Typ C)
- ➛ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Technische Daten

Modell	TKHU 2 A2
Eingangsspannung/ -strom	12/24 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2 A
Ausgangsspannung/ -strom USB-A	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 2,1 A*
Ausgangsspannung/ -strom USB-C	5 V $\equiv$ (Gleichstrom), 3 A*
Abstand Haltebacken	ca. 5,0-9,0 cm
Maße (Halterung ohne Lüftungsschlitzklemme)	ca. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Gewicht (Halterung mit Lüftungsschlitzklemme)	ca. 91 g
Maße (KFZ/USB-Adapter)	ca. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Gewicht (KFZ/USB-Adapter)	ca. 20 g
Betriebstemperatur	15°C bis 35°C
Lagertemperatur	0°C bis 55°C
Luftfeuchtigkeit	$\leq 75\%$ (keine Kondensation)

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Anschlüsse **12/14** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 3 A nicht überschreiten.

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

C E Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der UN-Regelung R10 und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Lieferumfang prüfen

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und evtl. sichtbare Beschädigungen (siehe Abb. A und B). Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**). Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial ggf. Schutzfolien o. Ä. vom Gerät.

- KFZ-Halterung mit Lüftungsschlitzklemme (bestehend aus zwei Teilen)
- KFZ/USB-Adapter **10**
- Ladekabel **15**
- Diese Bedienungsanleitung **18**

Bedienung und Betrieb

KFZ-Halterung montieren

- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **4** gegen den Uhrzeigersinn von der KFZ-Halterung ab.
- ♦ Legen Sie den Schraubring **4** über das Kugelgelenk **9** und drücken Sie das Kugelgelenk **9** in die Kugelgelenk-Aufnahme **5** (siehe Abb. C).
- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **4** im Uhrzeigersinn auf die Kugelgelenk-Aufnahme **5** fest.

Lüftungsschlitzklemme montieren

- ♦ Ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Führen Sie den Haken **2** zwischen zwei Lüftungsschlitz hindurch und haken ihn an einem Lüftungsschlitz ein.
- ♦ Lassen Sie den Hebel **1** langsam los und stecken dabei die beiden Aussparungen **3** auf einen Lüftungsschlitz.
- ♦ Richten Sie die KFZ-Halterung so aus, dass die beiden Arme der Lüftungsschlitzklemme auf die Armatur aufliegen. Mit dem um 360° drehbaren Kugelgelenk **9**, können Sie die KFZ-Halterung in horizontaler und vertikaler Richtung Ihren Bedürfnissen anpassen. Lösen Sie den Schraubring **4** etwas, um das Kugelgelenk **9** leichter verstellen zu können.

- ♦ Um die KFZ-Halterung zu entfernen, ziehen Sie den Hebel **1** in Richtung KFZ-Halterung und halten ihn gezogen.
- ♦ Haken Sie den Haken **2** aus und ziehen ihn durch die Lüftungsschlitze hindurch.

Mobiltelefon in die KFZ-Halterung einsetzen

- ♦  Drücken Sie die Taste **PRESS 7** an der Geräterückseite und die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung fahren automatisch nach außen.
- ♦ Platzieren Sie das Mobiltelefon auf die Stützen **8** der KFZ-Halterung.
- ♦ Schieben Sie die Haltebacken **6** der KFZ-Halterung nach innen, bis das Mobiltelefon sicher befestigt ist.
- ♦ Drücken Sie die Taste **PRESS 7**, um das Mobiltelefon aus der KFZ-Halterung zu entfernen.

Laden des Mobiltelefons

- ♦ Schließen Sie den KFZ/USB-Adapter ⑩ an die Bordspannung (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an. Die Betriebs-LED ⑬ leuchtet weiß und signalisiert die Betriebsbereitschaft des KFZ/USB-Adapters ⑩. Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.
- ♦ Verbinden Sie das Ladekabel ⑮ mit der USB-Buchse Typ A ⑭ am KFZ/USB-Adapter ⑩ und dem Mobiltelefon. Stecken Sie zur Verwendung des USB Typ C-Steckers ⑰, selbigen auf den Micro-USB-Stecker ⑯. Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird im Display des Mobiltelefons angezeigt.

HINWEIS

- ♦ Um die USB-Buchse Typ C ⑫ zu verwenden, benötigen Sie ein entsprechendes Kabel, welches nicht im Lieferumfang enthalten ist. Wenden Sie sich an den Fachhandel.
- ♦ Ziehen Sie, nach Beendigung des Ladevorgangs, den KFZ/USB-Adapter ⑩ am Haltebügel ⑪ aus dem Zigarettenanzünder.

ACHTUNG

- ▶ Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, muss das Gerät nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da das Gerät auch im Ruhezustand Strom aufnimmt.

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (Die weiße Betriebs-LED 13 leuchtet nicht)

- ◆ Keine Verbindung zum KFZ-Zigarettenanzünder. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

Die weiße Betriebs-LED 13 erlischt nachdem ein Gerät angeschlossen wurde

- ◆ Der KFZ/USB-Adapter 10 ist überlastet und lädt die angeschlossenen Geräte nicht mehr. Die interne Überstromsicherung hat ausgelöst. Trennen Sie alle angeschlossene Geräte vom KFZ/USB-Adapter 10. Die weiße Betriebs-LED 13 leuchtet unmittelbar und der KFZ/USB-Adapter 10 ist wieder betriebsbereit.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung und Pflege

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen und bei Nichtgebrauch vom Zigarettenanzünder.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem weichen Tuch. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand des Gerätes. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen feststellen.

Lagern bei Nichtbenutzung

ACHTUNG

- ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 452238_2310 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite

(www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452238_2310 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452238_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction. 27

Utilisation conforme 27

Remarques sur les marques commerciales 28

Avertissements et symboles utilisés 28

Consignes de sécurité. 31

Éléments de commande 34

Caractéristiques techniques. 35

Remarques concernant la déclaration de conformité UE. 36

Vérifier le matériel livré 36

Utilisation et fonctionnement. 37

Montage du support de véhicule 37

Montage de la pince pour ouïes de ventilation . . 37

Mise en place du téléphone mobile dans le support véhicule 38

Chargement du téléphone mobile 39

Recherche d'erreurs 40

Nettoyage et entretien. 41

Rangement en cas de non-utilisation . . 41

Recyclage 42

Mise au rebut de l'appareil 42

Mise au rebut de l'emballage 43

Garantie de Kompernass Handels GmbH 44

Service après-vente 48

Importateur. 48

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Ce support véhicule est un appareil d'électronique d'information, il sert à retenir et charger en même temps les téléphones mobiles (et autres appareils de 5 V avec port USB) dans le véhicule. L'adaptateur USB/de véhicule est uniquement adapté aux véhicules équipés d'un allume-cigare dont le pôle négatif se trouve sur la masse. Tout usage autre ou allant au-delà serait considéré comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Les recours pour dommages de toute nature suite à un usage non conforme ou à des modifications réalisées par l'utilisateur de sa propre initiative sont exclus.

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc..

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants (si pertinents) sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et l'appareil :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

 AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

 PRUDENCE

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des dégâts matériels.

REMARQUE

- Une remarque désigne des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



Le label E est une marque d'homologation désignant des composants véhicule qui nécessitent une approbation ; il indique que les vérifications nécessaires ont été réalisées et qu'une homologation ECE du type a été délivrée.

Les lettres «xx» sont des caractères de remplacement et indiquent le pays dans lequel l'homologation a été délivrée.

Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Faites immédiatement remplacer les prises ou les câbles endommagés par une personne compétente autorisée ou par le service après-vente, pour éviter tous risques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

DANGER

- Les matériaux d'emballage (films ou mousse dure par exemple) ne doivent pas être utilisés pour jouer. **Il y a risque d'étouffement !**
- Le matériau d'emballage n'est pas un jouet !

- N'ouvrez jamais l'appareil et n'effectuez aucune réparation.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- N'exposez jamais l'appareil à une chaleur extrême ou à une humidité de l'air élevée. Ceci vaut en particulier s'il est entreposé dans un véhicule. Une immobilisation prolongée et un temps chaud avec fort ensoleillement peuvent entraîner des températures élevées dans l'habitacle et la boîte à gants. Retirez les appareils électriques et électroniques du véhicule.
-  **AVERTISSEMENT** Lors du montage du support, assurez-vous que ce dernier ne constitue pas un obstacle à la conduite, au freinage ou à la capacité d'utilisation d'autres systèmes d'exploitation du véhicule (par ex. les airbags), ou qu'ils ne restreignent pas votre champ de vision lors de la conduite.

- **⚠ Avertissement** Ne placez pas le support véhicule dans la zone de déploiement de l'airbag ou à proximité de celui-ci, ce dernier éjectant le support dans l'habitacle du véhicule en cas de déclenchement et étant susceptible de causer de graves blessures.
- Veillez à ce que le support ne soit pas installé dans une position qui vous ferait entrer en contact avec celui-ci en cas d'accident ou de collision.
- Tenez également compte du mode d'emploi de votre téléphone portable/terminal.
- Si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée sur l'adaptateur USB/de véhicule, débranchez-le immédiatement de l'allume-cigare.
- **⚠ Avertissement** La fumée ne doit en aucun cas être inhalée, car elle est nocive pour la santé.
- Respectez toutes les législations locales en vigueur. Lorsque le véhicule est en marche, les mains doivent toujours être libres pour conduire le véhicule. La sécurité routière doit toujours être une priorité lors de la conduite. Utilisez ce support uniquement lorsqu'aucun danger ne peut survenir dans n'importe quelle situation de conduite.

Éléments de commande

- ❶ Levier
- ❷ Crochet
- ❸ Évidements
- ❹ Bague fileté
- ❺ Logement de l'articulation à bille
- ❻ Mâchoires de fixation du support véhicule
- ❼ Touche **PRESS**
- ❽ Appuis du support véhicule
- ❾ Articulation à bille
- ❿ Adaptateur USB/de véhicule
- ⓫ Étrier de retenue
- ⓬ Port USB de type C
- ⓭ LED de service
- ⓮ Port USB de type A
- ⓯ Câble de chargement
- ⓰ Connecteur micro-USB
- ⓱ Connecteur USB de type C
(micro-USB sur USB de type C)
- ⓲ Mode d'emploi (image symbolique)

Caractéristiques techniques

Modèle	TKHU 2 A2
Tension / courant d'entrée	12/24 V $\equiv$ (courant continu), 2 A
Tension / courant de sortie USB-A	5 V $\equiv$ (courant continu), 2,1 A*
Tension / courant de sortie USB-C	5 V $\equiv$ (courant continu), 3 A*
Écartement des mâchoires de fixation	env. 5,0 - 9,0 cm
Dimensions (Support sans pince pour ouïes de ventilation)	env. 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Poids (Support avec pince pour ouïes de ventilation)	env. 91 g
Dimensions (adaptateur USB/de véhicule)	env. 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Poids (adaptateur USB/de véhicule)	env. 20 g
Température de service	15 °C à +35 °C
Température de stockage	0 °C à +55 °C
Humidité de l'air	$\leq 75 \%$ (aucune condensation)

* En cas d'usage simultané des deux ports USB 12/14, la consommation totale d'électricité des appareils raccordés ne doit pas dépasser 3 A.

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

 Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règles pertinentes de la directive CEM 2014/30/EU, du règlement UN R10 et de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité UE complète est disponible auprès de l'importateur.

Vérifier le matériel livré

Avant la mise en service, vérifiez que la livraison est bien complète et qu'il n'y a pas de dommages visibles éventuels (voir fig. A et B). En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre Maintenance et entretien **Service après-vente**). Retirez toutes les pièces de l'emballage et éliminez tous les matériaux d'emballage et éventuels films de protection ou similaires de l'appareil.

- Support véhicule avec pince pour ouïes de ventilation (composé de deux pièces)
- Adaptateur USB/de véhicule ⑩
- Câble de chargement ⑮
- Ce mode d'emploi ⑮

Utilisation et fonctionnement

Montage du support de véhicule

- ◆ Dévissez la bague fileté ④ du support véhicule dans le sens anti-horaire.
- ◆ Placez la bague fileté ④ par-dessus l'articulation à bille ⑨ et poussez l'articulation à bille ⑨ dans le logement pour articulation à bille ⑤ (voir fig. C).
- ◆ Vissez bien la bague fileté ④ dans le sens horaire sur le logement de l'articulation à bille ⑤.

Montage de la pince pour ouïes de ventilation

- ◆ Levez le levier ① en direction du support véhicule et maintenez-le tiré.
- ◆ Guidez le crochet ② entre deux ouïes de ventilation et accrochez-le à une ouïe de ventilation.
- ◆ Relâchez lentement le levier ① tout en insérant les deux évidements ③ dans une ouïe de ventilation.

- ◆ Orientez le support véhicule de manière à ce que les deux bras de la pince pour ouïes de ventilation reposent sur l'armature. L'articulation à bille ❸ pivotant à 360° vous permet d'ajuster le support véhicule dans le sens horizontal et vertical selon vos besoins. Desserrez légèrement la bague filetée ❹ afin de pouvoir régler plus facilement l'articulation à bille ❸.
- ◆ Tirez le levier ❶ en direction du support véhicule pour retirer le support véhicule, et maintenez-le tiré.
- ◆ Décrochez le crochet ❷ et retirez-le par les ouïes de ventilation.

Mise en place du téléphone mobile dans le support véhicule

- ◆  Appuyez sur la touche **PRESS** ❺ au dos de l'appareil et les mâchoires de fixation ❻ du support véhicule sortent automatiquement.
- ◆ Placez le téléphone mobile sur les appuis ❽ du support véhicule.
- ◆ Poussez les mâchoires de fixation ❻ du support véhicule vers l'intérieur jusqu'à ce que le téléphone mobile soit bien fixé.
- ◆ Appuyez sur la touche **PRESS** ❺ pour retirer le téléphone mobile du support véhicule.

Chargement du téléphone mobile

- ◆ Raccordez l'adaptateur USB/de véhicule ⑩ à la tension de bord (allume-cigare) de votre véhicule. La LED de service ⑬ s'allume en blanc pour signaler que l'adaptateur USB/de véhicule ⑩ est prêt à fonctionner. Selon le type de véhicule, il faudra éventuellement que le circuit d'allumage ait été enclenché au préalable.
- ◆ Reliez le câble de chargement ⑮ au port USB de type A ⑭ de l'adaptateur USB/de véhicule ⑩ et au téléphone mobile. Pour utiliser le connecteur USB de type C ⑰, insérez-le dans le connecteur micro-USB ⑯. L'opération de chargement débute immédiatement et s'affiche à l'écran du téléphone portable.

REMARQUE

- ◆ Pour utiliser le port USB de type C ⑫, vous avez besoin d'un câble correspondant, non fourni. Adressez-vous au commerce spécialisé.
- ◆ Une fois le processus de chargement terminé, retirez l'adaptateur USB/de véhicule ⑩ sur l'étrier de retenue ⑪ de l'allume-cigare.

ATTENTION

- Pour les véhicules dont l'allume-cigare fonctionne également lorsque le contact est coupé, l'appareil doit être débranché de l'allume cigare après l'utilisation. Sinon la batterie du véhicule risque d'être déchargée sur longue période vu que l'appareil absorbe aussi l'électricité en veille.

Recherche d'erreurs

Un appareil raccordé n'est pas chargé

(la LED de service 13 blanche ne s'allume pas)

- ◆ Pas de connexion avec l'allume-cigare du véhicule. Vérifiez la connexion.
- ◆ Selon le type de véhicule, il faut évtl. que le circuit d'allumage ait été enclenché au préalable.

La LED de service 13 blanche s'éteint une fois un appareil raccordé.

- ◆ L'adaptateur USB/de véhicule 10 est surchargé et ne charge plus les appareils raccordés. Le fusible de surintensité interne s'est déclenché. Débranchez tous les appareils branchés de l'adaptateur USB/de véhicule 10. La LED de service 13 blanche s'allume immédiatement et l'adaptateur USB/de véhicule 10 est à nouveau prêt à fonctionner.

REMARQUE

- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Nettoyage et entretien **ATTENTION**

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage et lorsque l'allume-cigare n'est pas utilisé.
- En cas de besoin, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. Contrôlez l'état de l'appareil à intervalles réguliers. Cessez d'utiliser l'appareil si vous constatez des dommages.

Rangement en cas de non-utilisation **ATTENTION**

- Les températures dans l'habitacle du véhicule peuvent atteindre des valeurs extrêmes en été et en hiver. Pour cette raison et pour éviter tous dommages, n'entreposez pas l'appareil dans le véhicule.
- Entreposez l'appareil à un endroit sec et exempt de poussières, sans exposition directe au soleil.

Recyclage

Mise au rebut de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cette fin.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.



Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.

Mise au rebut de l'emballage



Les matériaux d'emballage ayant été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et des critères techniques d'élimination, ils sont par conséquent recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :
1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton,
80-98 : Matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 452238_2310 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 452238_2310.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452238_2310

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 51

Uso conforme 51

Indicazioni sui marchi 52

Avvertenze e simboli utilizzati 52

Indicazioni relative alla sicurezza 55

Elementi di comando 58

Dati tecnici 59

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE 60

Controllo della fornitura 60

Utilizzo e funzionamento 61

Montaggio del supporto auto 61

Montaggio del morsetto per feritoie
di ventilazione 61

Inserimento del telefono cellulare nel supporto . . 62

Caricamento del telefono cellulare 63

Ricerca dei guasti 64

Pulizia e cura 65

Conservazione in caso di non utilizzo . . 65

Smaltimento 66

Smaltimento dell'apparecchio 66

Smaltimento dell'imballaggio 66

Garanzia della Kompernass Handels GmbH 67

Assistenza 72

Importatore 72

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura il manuale. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Il supporto per cellulare è un apparecchio dell'elettronica informatica e serve al fissaggio e al contemporaneo caricamento di telefoni cellulari (e di altri apparecchi da 5 Volt con attacco USB) in un'autovettura. L'adattatore USB per autovetture è adatto solo a veicoli dotati di accendisigari il cui polo negativo sia a massa.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme e può causare danni e lesioni. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi genere per danni derivanti da uso non conforme o modifiche eseguite in proprio. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale.

Indicazioni sui marchi

USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.

Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzate le seguenti avvertenze (se pertinenti):

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa darà luogo a lesioni gravi o provocare la morte.

- Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

 AVVERTENZA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni gravi o provocare la morte.

- Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

 CAUTELA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora non fosse possibile evitarla, tale situazione di pericolo può causare lesioni.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Qualora non fosse possibile evitarla, tale situazione può causare danni materiali.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.



Il marchio E è un marchio di prova che contrassegna i componenti di autovetture soggetti all'obbligo di omologazione, e serve a indicare che le prove necessarie sono state effettuate e che è stato conferito il marchio di omologazione CEE. Le lettere "XX" sono segnaposto e stanno per il Paese in cui è stata emessa l'omologazione.

Indicazioni relative alla sicurezza

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato o caduto.
- In caso di danni al cavo o agli attacchi, fare sostituire tali componenti da personale specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza ai clienti, al fine di evitare rischi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero prive di esperienze e/o conoscenze in merito qualora siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguiti dai bambini se non sorvegliati.



PERICOLO

- I materiali di imballaggio (per es. pellicole o espanso rigido) non devono venire utilizzati per giocarvi. **Sussiste pericolo di soffocamento!**
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo!

- Non aprire mai l'apparecchio e non effettuare mai lavori di riparazione su di esso.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi.
- Non esporre mai l'apparecchio al calore estremo o a un'elevata umidità dell'aria. Ciò vale in particolare per la conservazione in automobile. In caso di lunghi tempi di permanenza e di condizioni meteorologiche calde con esposizione ai raggi solari, si sviluppano temperature elevate all'interno dell'abitacolo e nel cruscotto. Rimuovere gli apparecchi elettrici ed elettronici dal veicolo.
- **⚠ AVVERTENZA** Nel montaggio del supporto provvedere a garantire che esso non ostacoli la guida, la frenatura o l'utilizzabilità degli altri sistemi operativi della vettura (per es. airbag) e non limiti la visuale durante la guida.
- **⚠ AVVERTENZA** Non collocare il supporto per cellulare nella zona di apertura degli airbag o nelle sue vicinanze, in quanto nel caso di un intervento degli airbag il supporto verrebbe scaraventato per l'abitacolo e potrebbe causare gravi ferimenti.

- Sincerarsi che il supporto non venga installato in una posizione tale che vi sia pericolo di venire a contatto con esso in caso di incidente o scontro.
- Seguire a tale scopo il manuale di istruzioni del cellulare/terminale.
- Se nell'adattatore USB per auto si riscontra odore di bruciato o lo sviluppo di fumo, staccarlo immediatamente dall'accendisigari.
- **⚠ AVVERTENZA** Evitare assolutamente di inalare il fumo, in quanto esso è nocivo.
- Rispettare tutte le leggi locali vigenti. Durante la guida, le mani devono essere sempre libere per svolgere le operazioni di guida. La sicurezza nel traffico durante la guida ha sempre la priorità. Utilizzare questo supporto solo se esso non rappresenta alcun tipo di pericolo per la guida.

Elementi di comando

- ❶ Leva
- ❷ Gancio
- ❸ Intagli
- ❹ Anello filettato
- ❺ Sede del giunto sferico
- ❻ Ganasce del supporto per cellulare
- ❼ Tasto **PRESS**
- ❽ Sostegno del supporto per cellulare
- ❾ Giunto sferico
- ❿ Adattatore USB per auto
- ⓫ Staffa di sostegno
- ⓬ Porta USB tipo C
- ⓭ LED di funzionamento
- ⓮ Porta USB tipo A
- ⓯ Cavo di carica
- ⓰ Connettore micro USB
- ⓱ Connettore USB tipo C
(da micro USB a USB tipo C)
- ⓲ Manuale di istruzioni (immagine simbolo)

Dati tecnici

Modello	TKHU 2 A2
Tensione d'ingresso / corrente d'ingresso	12/24 V $\equiv$ (corrente continua), 2 A
Tensione di uscita / corrente di uscita USB-A	5 V $\equiv$ (corrente continua), 2,1 A*
Tensione di uscita/ corrente di uscita USB-C	5 V $\equiv$ (corrente continua), 3 A*
Distanza tra le ganasce del supporto	circa 5,0-9,0 cm
Dimensioni (supporto senza morsetto per feritoie di ventilazione)	circa 11,2 x 6,8 x 5,4 cm
Peso (supporto con morsetto per feritoie di ventilazione)	circa 91 g
Dimensioni (adattatore USB per auto)	circa 5,9 x 3,5 x 3,1 cm
Peso (adattatore USB per auto)	circa 20 g
Temperatura di esercizio	da 15 °C a +35 °C
Temperatura di conservazione	da 0 °C a +55 °C
Umidità dell'aria	≤ 75 % (senza condensa)

* Con un utilizzo contemporaneo dei due attacchi USB 12/14, il consumo complessivo di corrente degli apparecchi collegati non deve essere superiore a 3 A.

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE

CE Il presente apparecchio soddisfa, per quanto riguarda la rispondenza ai requisiti fondamentali e alle altre norme inerenti, la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, il regolamento ONU R10 e la Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità UE completa è a disposizione presso l'importatore.

Controllo della fornitura

Prima della messa in funzione, verificare l'integrità della fornitura e controllare se sono eventualmente presenti dei danni (vedere figg. A e B). In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**). Prelevare tutte le parti dalla confezione e rimuovere dall'apparecchio tutto il materiale di imballaggio, eventuali pellicole protettive o simili.

- Supporto per auto con morsetto per feritoie di ventilazione (costituito da due pezzi)
- Adattatore USB per auto 10
- Cavo di carica 15
- Il presente manuale di istruzioni 18

Utilizzo e funzionamento

Montaggio del supporto auto

- ♦ Svitare l'anello filettato 4 dal supporto auto per cellulare ruotandolo in senso antiorario.
- ♦ Posizionare l'anello filettato 4 sopra il giunto sferico 9 e premere il giunto sferico 9 nella sede del giunto sferico 5 (vedere fig. C).
- ♦ Avvitare saldamente l'anello filettato 4 sulla sede del giunto sferico 5 in senso orario.

Montaggio del morsetto per feritoie di ventilazione

- ♦ Tirare la leva 1 verso il supporto per auto e mantenerla tirata.
- ♦ Introdurre il gancio 2 tra due feritoie di ventilazione e agganciarlo ad una feritoia.
- ♦ Rilasciare lentamente la leva 1 applicando allo stesso tempo i due intagli 3 ad una feritoia di ventilazione.

- ◆ Orientare il supporto per auto in modo che i due bracci del morsetto per feritoie di ventilazione poggino sul cruscotto. Con il giunto sferico ❸ ruotabile di 360° si può adattare il supporto per auto alle proprie esigenze orientandolo in direzione orizzontale e verticale. Allentare leggermente l'anello filettato ❹ per poter regolare più facilmente il giunto sferico ❸.
- ◆ Per rimuovere il supporto per auto, tirare la leva ❶ verso il supporto per auto e mantenerla tirata.
- ◆ Sganciare il gancio ❷ e tirarlo attraverso la feritoia di ventilazione.

Inserimento del telefono cellulare nel supporto

- ◆  Premere il tasto **PRESS** ❺ sul retro dell'apparecchio e le ganasce di sostegno ❻ del supporto auto per cellulare fuoriescono automaticamente.
- ◆ Collocare il cellulare sui sostegni ❽ del supporto.
- ◆ Spingere le ganasce del supporto ❻ verso l'interno fino a quando il cellulare non si trova in una posizione ben stabile.
- ◆ Per rimuovere il cellulare dal supporto, premere il tasto **PRESS** ❺.

Caricamento del telefono cellulare

- ♦ Allacciare l'adattatore USB per auto ⑩ alla tensione di bordo (accendisigari) della vettura. Il LED di funzionamento ⑬ si accende con luce bianca segnalando che l'adattatore USB per auto ⑩ è pronto per l'uso. A seconda del tipo di veicolo potrebbe essere necessario accendere prima il quadro.
- ♦ Collegare il cavo di carica ⑮ alla porta USB tipo A ⑭ dell'adattatore USB per auto ⑩ e al cellulare. Per utilizzare il connettore USB tipo C ⑰, applicarlo al connettore micro USB ⑯. Il processo di ricarica inizia immediatamente e viene segnalato sul display del cellulare.

NOTA

- ♦ Per utilizzare la porta USB tipo C ⑲, è necessario un apposito cavo che non è compreso nel materiale in dotazione. Rivolgersi ad un negozio specializzato.
- ♦ Al termine del processo di ricarica sfilare l'adattatore USB per auto ⑩ dall'accendisigari afferrandolo per la staffa di sostegno ⑪.

ATTENZIONE

- Nel caso di vetture nelle quali l'accendisigari funziona anche se l'accensione è spenta, l'apparecchio dopo l'utilizzo deve venire staccato dall'accendisigari. Altrimenti la batteria della vettura potrebbe scaricarsi per un periodo piuttosto lungo, in quanto l'apparecchio assorbe corrente anche in stato di riposo.

Ricerca dei guasti

**Un dispositivo collegato non viene caricato
(Il LED di funzionamento bianco 13 non è acceso)**

- ♦ Nessuna connessione con l'accendisigari. Verificare il collegamento.
- ♦ A seconda del tipo di veicolo potrebbe essere necessario accendere prima il quadro.

Il LED di funzionamento bianco 13 si spegne dopo aver collegato il dispositivo

- ♦ L'adattatore USB per auto 10 è sovraccarico e non carica più gli apparecchi collegati. È scattato il fusibile di sovracorrente interno. Staccare gli apparecchi collegati dall'adattatore USB per auto 10. Il LED di funzionamento bianco 13 si accende immediatamente e l'adattatore USB per auto 10 è di nuovo pronto per l'uso.

NOTA

- Se non si riuscisse a risolvere il problema eseguendo quanto indicato precedentemente, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Pulizia e cura **ATTENZIONE**

- Prima della pulizia e quando non viene utilizzato per un periodo prolungato, staccare l'apparecchio dall'accendisigari.
- Se necessario, pulire l'apparecchio con un panno morbido. Controllare regolarmente le condizioni dell'apparecchio. Non utilizzare più l'apparecchio se si riscontrano danni.

Conservazione in caso di non utilizzo **ATTENZIONE**

- In estate e in inverno le temperature all'interno della vettura potrebbero raggiungere valori estremi. Pertanto, al fine di evitare che l'apparecchio si danneggi, non conservarlo nella vettura.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, protetto dalla polvere e non esposto all'irradiazione solare diretta.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, raffigurato a lato, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Questa direttiva prescrive che l'apparecchio al termine della sua durata utile non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì consegnato presso appositi centri di raccolta, centri di recycling o aziende di smaltimento.

Questo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio conformemente.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per ulteriori informazioni rivolgersi alla propria azienda di smaltimento locale o all'amministrazione cittadina o comunale *administración municipal o ayuntamiento*.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali.



Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali d'imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 452238_2310 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.

- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 452238_2310 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452238_2310

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni: 01 / 2024

Ident.-No.: TKHU2A2-122023-1

IAN 452238_2310

